ПРОЛЕТАРЫ ЎСІХ КРАЁЎ, ЗЛУЧАЙЦЕСЯ!

12 СЬНЕЖНЯ 1931 г.
№ 298 (1554)

ЧЫРВОНАЯ ЗЬМЕНА

ОРГАН ЦК І МЕНГАРКОМУ ЛКСМБ

Вытрымаць бальшавіцкі экзамен

Лінская „Правда“ піша: „Тран уступіў ў рашаючыя дні я-зімовых перавоак. Справай у кожнага комуністага, кож- чыгуначніка, машыністага, дыс ра, складальшчыка, грузчыка, га рабочага дэпо, рабочых ва пастаўшчыкоў павінна быць рднае забясьпечаньне бесьпе- ай работы чыгункі“.

нспорт уступіў у рашаючыя этыя дні павінны мобілізаваць партыйную комсамольскую і юзную грамадзкасьць на ўпар язьлітасную барацьбу з усімі, ывае ўдарную работу тран- рт.

шнія дні ня толькі не далі рнага пералому, а нават не- ае пагоршаньне ў яго працы раўнаньні з лістападам.

абудова комсамольскай рабо- транспорце яшчэ не завер- не нададзены ёй патрэбныя м.

нспорт увайшоў у самы ад- пэрыод недастаткова падрых- ым. „Нежаданьне змагацца за ія тэмпы соцыялістычнай рэ- рукцыі, нежаданьне ў прак- й рабоце ажыцьцяўляць шэсьць ньняў т. Сталіна, прытупленьне ясавай чуткасьці, стаўка на мёк, настроі супакойнасьці і адушша“, панікёрства і алі- ына—характэрныя рысы пра ульня опортунізму“ (Зьвязда).

чым-жа іншым, калі не опор ам а гэта значыць нежа- ем змагацца за рэалізацыю ці ўказаньняў Сталіна і зага- дрэева, нежаданьнем перабу- ь сваю работу тлумачыцца ая колькасьць прагулаў, якія асобных вузлах, як, напрык- Віцебск, толькі за адзін кас- ык дайшлі ў дэпо да 105.

м-жа іншым, як не опорту- чнымі адносінамі можна тлу- ць сучасны стан падрыхтоўкі у для транспорту і тыя фак- б якіх досыць яскрава было зена ў матар'ялах аб Жлобін- ФЗВ, зьмешчаных ва ўчарай- нумары „Чырвонай зьмены“?

клік „Правды“ аб організа- ай сустрэчы зімы, падрыхтоўцы ачышчальнікаў да сьнегавых ай не ахоплены транспортнай молёяй Беларусі.

шаючыя дні асеньня-зімовых возак—баявы экзамен для чы- най комсамоліі і ўсяго ленін- а комсамолу. Вытрымаць экза- гэта значыць забясьпечыць літасную барацьбу з опортуніс- ымі настроямі і опортуністыч- практыкай, забясьпечыць са- днае ажыцьцяўленьне загаду Андрэева і рэалізацыю ўказаньняў Сталіна, дабіцца канчатковай лік- ыі абязьлічкі вагонаў і павя- ньня іх прабегу, не дапусьціць нага зрыву спаранай язды.

эабходна дапамагчы штодзён- кіраўніцтвам комсамольскім аным брыгадам, усімі сродкамі вочваць перадавых у барацьбе дарны транспорт.

ы пленум ЦК ЛКСМБ абгаво- ь удзел комсамолу ў барацьбе ранспарт. Дні, што засталіся пленуму, павінны зьявіцца дня ералому. За гэтыя дні неаб- а дабіцца рэзкага павялічэньня зчыкаў працы транспарту. Не- дна скарыстаць вопыт перада- чыгуначных організацый у рэньні скразных цягнікоў, у нізацыі бесьперапыннага пато- грузаў.

азэта „Юнгер арбэйтэр“ раз- вае пераклічку яўрэйскай мо- і, што працуе на транспорце. му чыгуначаму комсамолу не- одна забясьпечыць пасьпяхо- правядзеньне пераклічкі, раз- ваньне інтэрнацыянальнай ра- бы.

сеаюзны сталінскі паход на нспорце павінен садзейнічаць а большай мобілізацыі мас чы- чнай моладзі на пасьпяховае вядзеньне асеньня-зімовых. Быць рнікам у гэтай барацьбе—спра- гонару кожнага комсамольца- аспортніка.

Выканаць указаньні т. Сталіна

За актыўны ўдзел ЛКСМ у перазаключэньні колдагавораў

Усім організацыям УсеЛКСМ

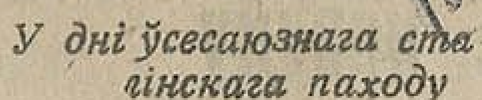
У сувязі з правядзеньнем профсаюзамі і гаспадарчымі органамі масавай праверкі на прадпрыемствах выкананьня колдагавароў ЦК УсеЛКСМ прапануе ўсім камітэтам і ячэйкам комсамолу прыняць актыўны ўдзел у правядзеньні гэтай кампаніі, зьвязаўшы правядзеньне гэтай работы са сталінскім паходам, мобілізуючы рабочую моладзь на ажыцьцяўленьне шасьці ўмоў т. Сталіна, выкананьне ўзаемных абавязацельстваў профсаюзамі, гаспадарчымі органамі і рабочымі па выкананьню колькасных і якасных паказчыкаў промфінпляну, злучаючы масавую праверку з падрыхтоўкай к перазаключэньню колдагавароў.

Усе камітэты і ячэйкі КСМ павінны забясьпечыць разгортваньне масавай работы ў цэхах, брыгадах, групах і шырокае прыцягненьне рабочае моладзі-ударнікаў у праверку выкананьня колдагавароў, вылучаючы групы комсамольцаў і пазасаюзнай моладзі ў цэхавыя і агульназаводзкія ВКК, організуючы спэцыяльныя маладзёжныя брыгады для праверкі выкананьня пунктаў колдагавароў па пытаньнях аховы працы моладзі, вучнёўства, зарплаты, соц-бытавога абслугоўваньня і г. д. Забясьпечыць поўнае выкананьне ўзаемных абавязацельстваў па колдагавору, асабліва па павышэньню вытворчасьці працы, палепшаньню якасьці продукцыі, зьніжэньню сабекошту, палепшаньні ўмоў працы.

Кожная комсмольская ячэйка павінна на прадпрыемстве організаваць масавы збор прапаноў для ўключэньня ў новыя колдагаворы.

Увесь комсамольскі друк павінен забясьпечыць сталае шырокае асьвятленьне пытаньняў ходу праверкі колдагавароў.

Сэкратар ЦК УсеЛКСМ—
А. Косараў.



У дні ўсесаюзнага сталінскага паходу

За поўнае выкананьне пляну 3-га рашаючага

ГАНАРОВЫ СЬПІС

На ганаровы сьпіс заносяцца комсамольская комуна нітоўшчыкаў (скура-галянтарэйная ф-ка „Ускод“ якая на глебе разгортваньня сапраўднага гаспадарчага разрахунку, з посьпехам выканала пляны мінулых кварталаў і ўдарна выконвае плян 4-га.

19 дзён засталося да канца 3 рашаючага

Комсамольская гаспадарча-разрахунковая

* * *

Комсамольскі колектыў скура-галянтарэйнай фабрыкі „Усход“ уключыўся ва ўсесаюзны сталінскі паход. Па ініцыятыве комсамолу пераведзена на гаспадарчы разрахунак некалькі брыгад і комун.

У нашай комуне 10 комсамольцаў. Яна працуе на прынцыпе гаспадарчага разрахунку. Паказчыкі выкананьня промфінпляну наступныя: кастрычнік м-ц 109,4 проц., лістапад 110,6 проц., па якасных паказчыках—100 проц.

Комуна першай на фабрыцы ўжыла мэтод 10-ці хвілінных нарад перад пачаткам работы з высоўваньнем зьменна-сустрэчнага. Вынікі відавочны. Кожны дзень даваў перавыкананьне плянаў.

Сэкратар цэхячэйкі ЛКСМБ—Старобін.
Старшы комунар—Малішкевіч.

Усесаюзная лясная эстафэта

ПАД КОМСАМОЛЬСКІМ НАПОРАМ—ХАЙ ЗАШУМЯЦЬ ЛЯСЫ

МЭХАНІЗМАМ І ЎДАРНАЙ БРЫГАДАЙ—ЗАБЯСЬПЕЧЫЦЬ ПОСПЕХ ШТУРМУ

39,7 проц. па будматар'ялах і 43 проц. па дровах—ганебныя лічбы выкананьня пляну лесанарыхтовак у 4 квартале. Лесанарыхтоўкі і вывазкі праводзяцца па БССР нездавальняюча. Рад леспрамгасаў прытупілі клясавую пільнасьць, недаацэньваюць політычнага значэньня лесанарыхтовак у выкананьні плянаў 3-га, рашаючага году пяцігодкі.

На 1-е сьнежня Жыткавіцкі леспрамгас квартальны плян нарыхтовак выканаў: па будматар'ялах на 7,8 проц. і дровах на 15,1 проц. Клічаўскі на 8,9 проц., Вушацкі на 10,5, Крупскі на 10,3 проц. Бабруйскі на 12,3 проц. і г. д.

Комсамольскія організацыі гэтых раёнаў не змагаліся па-бальшавіцку за выкананьне дырэктыў партыі і ўраду аб лесанарыхтоўках. Мясцовыя гаспадарчыя і профсаюзныя організацыі надзвычай дрэнна працавалі ў лесе.

Гэта факт, што пытаньні організацыі і правільнай аплаты працы мэханізацыі процэсаў лесанарыхтовак і вывазкі, не знайшлі практычнага праламленьня ў працы паасобных леспрамгасаў. Мэханічная піла, трактар і цэлы рад іншых мэханізмаў, якія прысьпешылі-б мэханізацыю процэсаў лесанарыхтовак, ігнаруюцца гаспадарчымі організацыямі.

Увядзеньне прасьцейшых лесавозных дарог, мэханізмаў і рацыяналізатарскіх мерапрыемстваў ні на адну хвіліну ня зьнімаюць пытаньня аб поўным выкананьні намечанага пляну мэханізацыі.

Пляны мэханізацыі і лесанарыхтовак рэальны, за іх выкананьне трэба змагацца з усёй бальшавіцкай энэргіяй, тым больш, што для гэтага ёсьць адпаведныя ўмовы. Лесанарыхтоўкі гэтага году знаходзяцца ў больш спрыяючых умовах, чым гэта было ў мінулым годзе. Рашаючай сілаю ў лесе зьяўляецца колгасьнік, скразная колгасная брыгада лесарубаў і возчыкаў.

Тры маршруты бальшавіцкай працы

Перадавыя леспрамгасы сваёй бальшавіцкай працай у пасьлядоўнай і няўхільнай рэалізацыі 6 умоў т. Сталіна давялі на прыкладзе рэальнасьць нашых плянаў. Гэта не сакрэт, а бальшавіцкая сапраўднасьць, што Шклоўскі леспрамгас на 1-е сьнежня выканаў квартальны плян па дрованарыхтоўках на 459,3 проц., будматар'ялах на 103,8 проц. Магілеўскі—на 230,7 проц., Аршанскі 223,8 проц., Дубровенскі 130,3 проц. і Лёзьненскі на 109,9 проц. Па іх, перадавікох ляснога фронту, павінны раўняцца адстаючыя леспрамгасы. Мы прывялі лічбы—проценты па лесанарыхтоўках. Значна горш пастаўлена праца леспрамгасаў на частцы вывазкі загатоўленага лесаматар'ялу.

Па БССР на першае сьнежня вывезена будматар'ялаў толькі на 6,5 проц. і дроў на 9,5 проц. Выкананьне пляну вывазкі паасобнымі леспрамгасамі значна ніжэй. Вузьдзенскі леспрамгас квартальны плян вывазкі выканаў: па дровах на 0,4 проц. і будматар'ялах на 0,6 проц. Клічаўскі па будматар'ялах выканаў плян на 0,9 проц., Жыткавіцкі на 1,1 проц. і г. д.

Па 25 леспрамгасах выкананьне пляну вывазкі будматар'ялаў хістаецца ў межах ад 0,6 проц. да 5 проц. і толькі па 17 леспрамгасах проц. вывазкі знаходзіцца між 5-ю і 10-ю проц. Прыблізна такое становішча і з вывазкаю дроў.

Такое адставаньне леспрамгасаў нецярпіма. Абвешчаная „Комсамольскай Праўдай“ лясная эстафэта павінна зрабіць рашучы пералом у лесанарыхтоўках і вывазцы, крута ўзьняць крывую ўверх.

3 маршруты ляснай эстафэты вырашаюць посьпех, на выкананьне іх неабходна накіраваць комсамольскую энэргію лясной прамысловасьці. Па першаму маршруту комсамольскія організацыі павінны вылучыць у дапамогу органам Наркомпрацы комсамольскіх вярбоўшчыкоў, праверыць работу колгаснай сыстэмы і ход вярбоўкі рабочай сілы. Трэба дамагацца 100 проц. выхаду ў лес завербаваных рабочых і цяглавай сілы, поўнага выкананьня цьвёрдых заданьняў кулацка-заможнымі гаспадаркамі. Ні на хвіліну не забываць што рабочая і цяглавая сіла мае выключнае значэньне ў працы леспрамгасаў.

Організацыя скразных ударных брыгад па ўсіх процэсах лесанарыхтовак і вывазкі — павінна стаць неадкладнай задачай кожнага комсамольца у лесе. Трэба ўзьняць на належную вышыню работу па мобілізацыі ўнутраных рэсурсаў (збожжафураж, сані і г. д.), паставіць на парадак дня барацьбу за механізацыю процэсаў і скарыстаньне мэханізмаў, за ўкараненьне ледзяных дарог. На кожнага комсамольца кладзецца адказная задача —рацыянальна скарыстоўваць збожжафураж.

Па другому маршруту—забясьпечаньне продуктамі харчаваньня і прамтаварамі—комсамольскія організацыі павінны змагацца за разгортваньне сеткі грамадзкага харчаваньня і за правільнае скарыстаньне і разьмеркаваньне прамтавараў.

І, нарэшце, па апошняму маршруту комсамольскія організацыі павінны змагацца за палепшаньне культурна-бытавых умоў лесарубаў Комсамольскія організацыі павінны стаць застрэльшчыкамі новых форм культурна-масавай работы. На парадак дня—барацьбу за культурны барак, за мэдпункт, за сталовую за школу і рабфак у лесе, кінопэрасоўку, за радыё-ўстаноўку, за кнігу і газэту.

Вакол гэтых 3 маршрутаў павінна быць сконцэнтравана ўвага комсамольскай організацыі. На аснове бальшавіцкага правядзеньня ляснай эстафэты, комсамольскія організацыі павінны змагацца за пераходны сьцяг „Комсамольскай Праўды“, за 100 проц. выкананьне пляну лесанарыхтовак.

Комсамольскі суботнік на лесанарыхтоўках

К дэкадніку Комакадэміі

Баявому змагару за ленінскую навуку

Правядзеньне дэкады Комуністычнай Акадэміі ў БССР падкрэсьлівае моц брацкага саюзу народаў краіны пролетарскай дыктатуры, сьведчыць аб велізарнейшай ролі навукі і марксысцка-ленінскай тэорыі ў змаганьні рабочае клясы пад кіраўніцтвам ленінскай партыі за соцыялізм.

Перад нашымі навуковымі і дасьледчымі ўстановамі стаяць велізарныя і адказныя задачы па ажыцьцяўленьню ўказаньняў тав. Сталіна, па ўздыму на прынцыповую вышыню барацьбы за марксысцка-ленінскую тэорыю ў навуцы, за мэтод дыялектычнага матэрыялізму, па распрацоўцы проблем соцыялістычнага будаўніцтва.

Бязьлітасна змагаючыся з клясавым ворагам на тэорэтычным фронце, ускрываючы і выкрываючы опортунізм і шовінізм усіх масьцей, гнілы лібэралізм, КП(б)Б прыдзе да новых грандыёзных перамог у справе ажыцьцяўленьня ленінскай нацыянальнай політыкі, будаўніцтва нацыянальнай па форме і соцыялістычнай па зьместу культуры.

Бальшавіцкае прывітаньне цэнтру марксысцкай навукі—Комуністычнай Акадэміі СССР—змагару за ленінізм. К. ГЕЙ.

Прывітаньне тав. Чарвякова Комуністычнай Акадэміі

Горача вітаю кузьню марксысцка-ленінскай тэорыі Савецкага Саюзу—Комуністычную Акадэмію Саюзу ССР. Першы дэкаднік Комакадэміі ў БССР мае велізарнае політычнае значэньне.

Пасьпяховая барацьба за генэральную лінію партыі, за ажыцьцяўленьне задач пабудовы соцыялізму. барацьба супроць ухілаў ад генэральнай лініі партыі—правага, як найбольш небясьпечнага, „левых" загібаў і прымірэнчых да іх адносін—вымагае ўзброеньня партыі і рабочае клясы марксысцка-ленінскай тэорыяй і далейшай паглыбленай распрацоўкі ўсіх проблем як міжнароднага, так і ўнутранага становішча і задач СССР з пункту гледжаньня марксызму-ленінізму.

Гэта апошняя задача ва ўмовах БССР у значнай меры ўскладзена на Беларускую Акадэмію Навук.

Пасьля разгрому беларускіх нац.-дэмократаў і ачысткі Акадэміі ад іх засільля БАН перабудоўвае сваю работу на аснове барацьбы за генэральную лінію партыі.

Дэкаднік Комакадэміі павінен яшчэ больш узмацніць увагу да аўладаньня марксысцка-ленінскай тэорыяй, дапамагчы БАН і іншым нашым навуковым, навучальным і дасьледчым установам у правільным і поўным скарыстаньні дыялектычнага мэтоду для распрацоўкі проблем соцыялістычнага будаўніцтва. яшчэ больш тэорэтычна ўзброіць КП(б)Б і рабочую клясу БССР для паглыбленай і непрымірымай барацьбы за генэральную лінію партыі. А. ЧАРВЯКОЎ.

Там, дзе 6 умоў т. Сталіна ня сталі баявой програмай дзеяньня

Комсамольскі колектыў шчотачнай фабрыкі імя Крупскай (Менск) дрэнна разгарнуўся ў сталінскім паходзе.

З 26 маладзёжных брыгад, якія налічваюць 186 чал., на гаспадарчы разрахунак пераведзены толькі 2, тады як на ўсёй фабрыцы переведзена 32. Вучотам работы гаспадарча-разрахунковых брыгад фабрыкі ні комсамольскі колектыў, ні адміністрацыя фабрыкі не займаецца.

Комсамольцы ня ведаюць аб значэньні і перавагах гаспадарча-разрахунковых брыгад і аб іх дасягненьнях.

Дрэнна з пераводам рабочых на прогрэсыўна-прэміяльную зьдзельшчыну. Толькі 14 брыгад з 120 рабочых пераведзена на гэтую сыстэму аплаты.

Не ва ўсіх цэхах ліквідавана абязьлічка;—дрэнна настаўлена паспортызацыя варштатаў.

Пытаньнем зьнішчэньня браку і зьніжэньня сабекошту комсамольскія ячэйкі зусім не займаліся.

Нічога ня зроблена і ў напрамку рацыяналізацыя работ на прадпрыемстве. Усяго на фабрыцы за 10 месяцаў сабрана каля 150 прапаноў. Колькі з іх сабрана сіламі комсамолу і колькі дадзена самімі комсамольцамі колектыву—невядома.

Комсамольскі колектыў фабрыкі павінен як найхутчэй выйсьці з тылу сталінскага паходу ў перадавыя рады. Салавейчык, Гальперын

Рапартаваць пленуму ЦК ЛКСМБ

100 проц. выкананьнем збожжазагатовак

КОМСАМОЛ РАГАЧЭЎСКАГА і БАРЫСАЎСКАГА РАЁНАЎ—У АДКАЗ ЗА ЗЬНІЖЭНЬНЕ ТЭМПАЎ

Зламаць кулацкі сабатаж

Стан збожжазагатовак ў Барысаўскім раёне зусім пагражаючы.

Тэмпы здачы ня толькі не павялічваюцца, а наадварот—рэзка зьніжаюцца. За пяцідзёнку, з 25-га лістапада па 1-е сьнежня, загатоўлена толькі 1,4 проц. гадавога заданьня. На першае сьнежня гадавы плян выканан толькі на 61,8 проц.

Кулацкі сабатаж выкананьню цьвёрдых заданьняў. Кулацка-заможны элемэнт, пралезшы ў пасобныя колгасы, падрывае загатоўкі, распальваючы спажывецка-рваческія настроі. У колгасе „Ухсод соцыялізму", Чарнявіцкага сельсавету, пляны не выкананы, жыта і іншыя культуры зложаны пад адкрытым небам і гніюць. Па сельсавеце плян выканан толькі на 16 проц. Сельсавет прымірэнча адносіцца да шкодніцкіх дзеяньняў кулака, які пралез у колгас. Сельсавет не разглядзеў матар'ялаў, паданых праўленьнем колгасу „Роза Люксембург" на кулакоў. Комсамольская ячэйка бязьдзейнічае.

Раённым організацыям неабходна аздаравіць кіраўніцтва сельсавету і забясьпечыць выкананьне пляну загатовак.

Э. А.

Ход збожжазагатовак застаецца ўсё нездавальняючым. 5-е сьнежня загатоўлена толькі 63 проц. гадавога задан… Нарастаньне тэмпаў з пяцідзёнкі ў пяцідзёнку не забясп… ў выкананьне пляну ў вызначаны партыяй тэрм… 100 проц. пляну да 1-га студзеня і 100 проц. выканан… пляну калгасамі да 20-га сьнежня. Патрэбен рашучы пера… у ходзе загатовак, патрэбны тэмпы. Случчына, якая за а… дэкаду загатовіла больш 17 проц. заданьня, запэўнівае, … тэрміны зусім рэальны для 100 проц. выкананьня пляну.

Пленуму ЦК АКСМБ, які адчыняецца 20 сьнежня, ка… мольскія організацыі павінны рапартаваць аб поўным выкана… колгасным сэктарам плянаў загатовак збожжа.

„Чырвоная зьмена", зьмяшчаючы сёньня матар'ялы з Ра… чэва і Барысава, патрабуе ад гэтых організацый рашучай … рацьбы за тэмпы загатовак.

Ініцыятыва баўмянскіх комсамольцаў аб організацыі ўсе… юзнага стралковага паходу конкурсу падхоплена ўсім саю… Буйнейшыя гарадзкія організацыі Беларусі—Менская, Віц… ская і Гомельская—разгортваюць падрыхтоўчую работу.

Аднак, ня ўсе яшчэ організацыі ўключыліся ў конку… як, напрыклад, Аршанская, Бабруйская, Барысаўская і … вясковых організацый.

Комсамольскія організацыі павінны неадкладна разгарну… масавую растлумачальную работу аб значэньні стралков… паходу, заняцца абсталяваньнем ціру, праверыць стан … ваньня зброі на вучпунктах і ў гуртках і г. д.

Падшэфныя чырвонаармейскія часткі павінны аказаць … мерную дапамогу ў падрыхтоўцы і правядзеньні конкурсу.

Случчына на парозе перамогі

Газэты „Звязда" і „Чырвоная зьмена" надаўна сыгналізавалі аб ганебным прарыве на фронце загатовак у адным з буйнейшых раёнаў Беларусі —Случчыне. На 20 лістапада гадовы плян збожжа выканан усяго на 35% Партыйна-комсамольскія і савецкія організацыі пачулі гэтыя сыгналы і павялі барацьбу за ліквідацыю прарыву. З 20 па 30-е лістапада быў абвешчаны штурмавы дэкаднік па загатоўках. На гэтую справу быў кінуты ўвесь партыйна-комсамольскі колектыў.

У выніку дэкадніка—значны перелом па ўсіх відах загатовак. Агульны процант па збожжу ўзрос з 35 да 53,8 проц. на першае сьнежня. Перелом дасягнут масава-растлумачальнай работай вакол збожжа-загатовак, рашучым націскам на кулацка-заможныя элемэнты. Рад колгасаў з гонарам выканаў свае абавязкі перад дзяржавай. Колгас „Комінтэрн" на 28 лістапада даў 101,7 проц. збожжа і 117,1 бульбы. Колгас „Бальшавік" № 2 плян збожжазагатовак выканаў на 104,5 проц. Колгас „Новае жыцьцё", Палікарпаўскага сельсавету, выканаў плян збожжазагатовак на 82 проц., а бульбы на 100 проц.

Ленінскі сельсавет, які ўвесь час знаходзіўся на чорнай дошцы, таксама па-ўзорнаму штурмаваў прарыў. За апошнюю пяцідзёнку, з 25 па 30-га лістапада, проц. выкананьня збожжанарыхтовак узрос з 22,5 да 61 проц. Побач з перадавымі ёсьць сельсаветы якія опортуністычна недаацэньваюць гэтую работу, патураюць кулацтву ў яго намерах сарваць пляны, Вялікасьліўскі сельсавет плян збожжа выканаў на 14 проц., Ісерскі—на 4 проц., Кастрычнікаўскі—на 6,5 проц., Старэўскі на 7,2 проц. і г. д.

Райколгассаюзы ў раёне месц… на перазьменшалі заданьні колг… на поўную вагу ў загатоўку. Такія … меншаныя заданьні атрымалі колг… „Леніна", „Чырвоная Касцьша" і …

З першага сьнежня ў Слуцак … сакратар ЦК КП(б)Б т. Шар… віч. Прыезд т. Шарангові… у раёне новай хваляй энтузіязм… загатоўкі. Дзень і ночу плывуць … зы з хлебам. Агульны сход парт… ніцтва Случчыны, які адбыўся … сьнежня, запэўніў у асобе т. Шар… говіча ўвесь ЦК КПбБ, што за… ныя тэмпы загатовак будуць утр… ны і к 20 сьнежня будзе поўнас… выканан плян.

Случчына—на парозе бальшаві… перамогі.

Брыгадзір „ЧЗ" Канончык

0,7 проц. гадавога заданьня ў дэкаду —вынік опортуністычнай дзейнасьці

Збожжазагатоўкі ў Рагачэўскім раёне праводзяцца надзвычай маруднымі тэмпамі. На 30-е лістапада гадовы плян выканан усяго толькі на 58 проц. Опортуністычны самацёк, адсутнасьць мобілізацыі мас колгасьнікаў і аднаасобнікаў прывялі да ганебнага зьніжэньня тэмпаў. За дэкаду, з 25-га лістапада па 5-е сьнежня, загатоўлена ўсяго 0,7 проц. гадавага заданьня Частка сельсаветаў бязьдзейнічае, чым зрывае пляны. Прыбарскі сельсавет гадовы плян па колгаснаму сэктару выканаў на 16,5 пр. і па аднаасобнаму на 38 проц. Курганскі, адпаведна,—17 і 40 пр. Станькаўскі—18 і 23 проц.

Комсамольскія організацыі пабаявому не змагаюцца за выкананьне плянаў, асобныя ячэйкі паслабілі пільнасьць у барацьбе з кулаком і яго агентурай у колгасах, якія распальваюць спажывецка-месьніцкія настроі.

Раённы камітэт комсамолу не перадае вопыту лепшых ячэ… колгасаў і сельсаветаў, якія сп… віліся з загатоўкамі. А перада… ёсьць. Доўскі, Крушыпанаўскі Запольскі сельсаветы выкана… перавыканалі пляны.

Раённая комсамольская органі… цыя абавязана пад кіраўніцт… партыі ўзьняць тэмпы загатов… ліквідаваць адставаньне, забясь… чыць здачу колгасамі сваіх зада… наў да 20-га сьнежня і агуль… плян—да 1-га студзеня. Быліх…

Разгортваньне сыравіннай базы—адна з умоў выкананьня плянаў консэрвнай прамысловасьці

Для вырашэньня практычных задач па разьвіцьцю консэрвнай прамысловасьві асабліває значэньне набывае сыравінная база—у прыватнасьці разьвіцьцё культуры ягаднікаў: садовай суніцы (клубніка), чорнай смародзіны, маліны і г. д.

Яскравым довадам каштоўнасьці ягад для дзяржавы можа служыць наступнае. Садовая суніца за апошнія два-тры гады заняла ў БССР значнае месца як у экспорце, так і ў забясьпечаньні нашай прамысловасьці.

Але нязначнасьць насаджэньняў ягаднікаў па асобных раёнах БССР, дрэнны догляд і апрацоўка іх зьяўляюцца вынікам невялікага ўраджаю, які ні ў якім разе не здавальняе патрэб экспорту, а таксама прамысловасьці.

Садовай суніцы па БССР налічваецца 500-600 га. Па асноўных ягадных раёнах каля 350 га, з якіх прыблізна: Веткаўскі раён 100 га, Бабруйскі 100 га, Парыцкі 40 га, Гомельскі 35 га, Уваравіцкі 20 га. Рагачэўскі 20 га, Жлобінскі 11 га, Буда-Кашалеўскі 8 га.

Асабліває значэньне мае гатункаваньне пасадачнага матар'ялу, але гэтага ня ўлічваюць паасобныя зацікаўленыя організацыі. Наркомзем, Белсадагародколгасцэнтр, саўгастрэсты. У большасьці пасаджаны матар'ял на аднэй плянтацыі мае некалькі гатункаў, якія не адпавядаюць патрабаваньням экспорту і прамысловасьці.

Ураджайнасьць і якасьць сыравіны ў значнай меры залежаць ад догляду і апрацоўкі глебы пад ягадамі, што часамі ня ўлічваецца.

Прыкладам можа быць наступны факт: колгас „Энгельса" (Уваравіцкі раён) мае пад садовай суніцай 8 га пасадкі 1930 году. Гэта плошча павінна была ў 1931 годзе даць палову ўраджаю, лічачы мінімум 3 тоны з га.

Але з-за таго, што цраполку пачалі несваячасова (толькі 10-VI, калі фактычна ягады пачалі пасьпяваць), ураджай атрымаўся ня болей 2-3 тоны, замест патрэбных 24.

Неабходна, каб Наркомзем БССР і іншыя зацікаўленыя організацыі прынялі захады да зьнішчэньня ўсіх хваравітых зьяў і як найхутчэй, бо існуючыя плянтацыі на працягу бліжэйшых 2 год, да пачатку плоданашэньня новых пасадак 1931-32 году, будуць асноўнаю сыравіннаю базай для экспорту і прамысловасьці.

Комсамольскім організацыям неабходна ўступіць у рашучую бойку за аўладаньне агромінімумам, павесьці рашучую барацьбу з кулацка-заможнай тэндэнцыяй зьнішчыць плянтацыі, каб сарваць выкананьне плянаў вясеньняй пасадкі суніцы і пашырэньня плошчы. Трэба змагацца і за гатунковасьць пасадачнага матар'ялу.

У рэалізацыі ўраджаю асабліває значэньне мае сульфітацыя садовай суніцы і іншых ягад як для экспорту так і прамысловасьці.

Сульфітацыя гэта—процэс консэрвованьня ягад серкавітым газам. Сьвежасабраную ягаду трэба бяз усякай затрымкі накіроўваць з плянтацыі на бліжэйшы сульфітацыйны пункт, дзе ад яе адзяляецца чашачка з плоданожкай (хвосьцік), пасьля чаго ягада ссыпаецца ў дубовыя кадушкі і заліваецца адпаведнай нормай раствору серкаватага ангідрыду і бісульфіту кальцыя.

Гэтыя абодвы віды раствораў, з аднаго боку, захоўваюць ягаду ад псаваньня, а з другога—прыдаюць моц і не даюць развальвацца. Законсэрвованая такім чынам сыравіна можа захоўвацца амаль на працягу году.

Ягада, у асаблівасьці садовая суніца, хутка псуецца і вытрымлівае ня больш 3 дзён хаваньня, дзякуючы чаму яна зьяўляецца нетранспортабэльнай.

Прыняўшы пад увагу, што тэрмін збору ўраджаю ягад працягваецца ня больш 15 дзён, стане ясна, якую важную ролю адыгрывае сульфітацыя ягад як для пашырэньня экспорту, так і для прамысловасьці. бо зьнішчае сэзоннасьць перапрацоўкі, значныя страты ад псаваньня і дае магчымасьць скарыстаць ўсе адыходы.

Ня гледзячы на ўсю каштоўнасьць сульфітацыі, ёй не ўдзяляюць яшчэ належнай увагі організацыі, якія павінны цікавіцца гэтым пытаньнем.

Трэба адзначыць, што сульфітацыя патрабуе спэцыяльнага памяшканьня і прылад, кошт якіх для паасобнага пункту (раёну) выражаецца прыблізна ў 15-20 тысяч.

Памяшканьне, пасьля таго, як закончыцца ягадны сэзон, можа быць поўнасьцю выкарыстана для іншых перапрацовак садагароднiны. К сэзону 1932 году Белсадгароднiна намячае пабудаваць 2 об'екты.

Акрамя памяшканьня, патрэбна і тара (дубовыя кадушкі), якую магчыма ў выстарчальнай колькасьці нарыхтаваць у Беларусі дзякуючы наяўнасьці дубовай драўніны, што дасьць магчымасьць пазьбегчы завозу кадушак з іншых рэспублік Саюзу.

Неабходна Лесбелу і Лесаснабзбыту ацаніць гэту справу і нарыхтаваць патрэбную колькасьць дубовай клёпкі адпаведнага стандарту.

Галоўнейшае пытаньне ў організацыі кампаній па сульфітацыі—гэта забясьпечаньне сульфітацыйных пунктаў на сэзон працоўнаю сілай, Усім сульфітацыйным пунктам да пачатку новага гаспадарчага году неабходна прыступіць да заключэньня ўмоў з прылеглымі да іх колгасамі і вёскамі.

Комсамольскія організацыі павінны прыняць актыўны ўдзел у забясьпечаньні сульфітацыйных пунктаў рабочаю сілай, змагацца за добрыя бытавыя ўмовы, наладжваньне грамадзкага харчаваньня і павесьці шырокую культвыхаваўчую працу сярод рабочых у час сэзону.

У БССР да гэтага часу амаль што зусім няма спэцыялістых-тэхнолёгаў па рэалізацыі і правядзеньню сульфітацыі, тады як гэта справа ў сучасны момант значна пашыраецца і пераносіцца на сьвежыя плады—яблыкі і г. д.

Наркомснаб сумесна з Ўпаўнзркам замежгандлю павінны самым сур'… ным чынам заняцца падрыхтоўк… сталых кадраў у гэтай галіне. Зна… нае месца ў падрыхтоўцы кадраў … шэйшай адукацыі павінны заняць с… дагародныя навуч. інстытуты.

Аднačасова адчуваецца вялікая па… рэбнасьць у спэцыялістых-майстр… сярэдняй адукацыі. Наркомснабу БС… неабходна зараз-жа заняцца пытаньне… організацыі тэхнікуму з наступны… аддзяленьнямі: тэхнолёгічным і тав… разнаўчым.

Комсамольскай організацыі, асаб… ва комсамольцам, якія працуюць … Наркомснабе, Белсадагароднiне, і … татнім зацікаўленым організацыям … абходна зараз-жа завастрыць пытан… не організацыі данага тэхнікуму, … стаўшы адначасова актыўнымі вярбо… шчыкамі слухачоў з лепшых ударні… каў вытворчасьці, саўгасаў, колгас… і МТС.

Барацьба за пролетарскія кадры ў галіне данай вытворчасьці павінна стаць неадрыўнаю часткай работы комсамольскіх організацый.

Шырокі ўдзел грамадзкасьці. асабліва комсамольскай організацыі і навуковых сіл, ужываньне соцыялістычных форм працы—соцспаборніцтва і ўдарніцтва, дадуць магчымасьць зьнішчыць ненормальнасьці і тым самым выканаць ускладзеныя на нас партыяй і савецкай уладай задачы ў галіне разьвіцьця садова-гароднай гаспадаркі.

Адказны выканаўца Белсадгароднiны на сульфітацыі экспорту ягад А. Хазанаў.

…ма такіх цытадэляй, якіх-бы ня ўзялі бальшавікі!“

…самолія Полаччыны дабілася перавыкананьня ўзятых на сябе абавязкаў па дарожнаму будаўніцтву

…апарт Полацкага РК ЛКСМБ—рапарт бальшавіц… перамог на адным з адказьнейшых вучасткаў …цыялістычнага будаўніцтва.

…олацкі РК прышоў к фінішу. Пад кіраўніцтвам …партарганізацыі ён вытрымаў вытворчы экзамен, …рацаваўшы на дарожным будаўніцтве 12570 пра…дзён, супроць пляну ў 12 тысяч працадзён.

…акрэт посьпеху полацкай комсамоліі ў тым, што …ацьбу з бездарожжам яна здолела ператварыць …гульна-раённы масавы, ударны штурм.

…омсамольскія організацыі, па прыкладу полацкай …самоліі, павінны ўзяць дарожны перакоп.

Рапарт

…(б)Б т. Гею, ЦК ЛКСМБ т. Палякову, Белдарбуду т. Шапавалаву, рэдакцыі „Чырвонай Зьмены“

…а падставе рашэньняў ЦК …(б і ЦК ЛКСМБ аб ліквідацыі …рву на дарожным будаўніцтве …ым выкананьні дарфінпляну, …льская організацыя Полац… …кіраўніцтвам райпарторга …і дасягнула значных посьпе…

…аты па ініцыятыве комсамо…рм па барацьбе бездарож… …эратварыўся ў агульнараённы …ку—ўзяты Полацкім райко… …СМ абавязак адпрацаваць на …ым будаўніцтве 12 тыс. ча…дзён—перавыканан: адпраца…сяго 12570 чал.-дзён і 772 …

…РК ЛКСМБ мобілізаваў 28 чал. …га комсамольскага актыву ў …ы, ячэйкі і колгасы для …зеньня работы па організа…ботнікаў, набору рабочай сі… …мобілізацыі комсамольцаў на …аўніцтва.

…ыніку праведзенай масава…мачэльнай працы за час з …асьня на 6 лістапада г. г. …вена 34 комсамольскія су…і, на якіх адпрацавана 5350 …ён.

З …обілізаваных РК комсамоль… …) чал. адпрацавалі на адной …анцыйі да канца сэзону. Былі …ны комсамольскія ўдарныя …ы, якія дамагліся бальша… тэмпаў у працы сыстэма… перавыконваючы норму вы…працоўкі на 60 проц. Апрача гэтага, райком мобілізаваў дадаткова 100 комсамольцаў тэрмінам на 10 дзён.

Трэба адзначыць значную актыўнасьць і энтузіязм паасобных ячэек якія паказалі баявыя прыклады па ліквідацыя прарыву на дарбудаўніцтве. Ячэйка адной з дыстанцый правяла 8 суботнікаў, на якіх адпрацавана 212 працадзён на суму 512 р.

За ўдарную працу па ліквідацыі прарыву на дарожным будаўніцтве з 32 комсамольцаў вышэй азначанай ячэйкі прэміявана 17. Ячэйкай організавана 13 ударных брыгад і завербавана 75 рабочых, якія замацаваліся на дарожным будаўніцтве да канца пяцігодкі.

Комсамольскі колектыў будвучу адпрацаваў на дыстанцыі 3000 працадзён.

Лепшыя пакавчыкі работы на суботніках далі комсамольцы дарбудвучу, лестэхнікуму і Н-скай дывізіі.

Паход супроць бездарожжа быў экзаменам для комсамольскай організацыі на ўменьне хутка перабудавацца для выкананьня тых задач, якія ставяць перад намі партыя і ўрад, і гэты экзамен комсамол Полацку вытрымаў з гонарам.

Сакратар Полацкага РК ЛКСМБ
Хазан

Адрамантавалі 5 мастоў

За…льскі колектыў ЛКСМБ (Пле…ча…цкага р-н) арганізаваў 2 су…т…і па рамонту дарогі. Адпраца…ва…75 працадзён. Сіламі комса…льскай організацыі адрамантава… і…роблена 5 мосьцікаў.

А…ак некаторыя ячэйкі да гэта…ч…у не пераключыліся на бая…ы… эмпы па ліквідацыі правыву ў дарожным будаўніцтве мясцовага значэньня. Комсамольцы колгасу „Чырвоная Ніва“ вышлі на суботнік, які быў організаваны комсамольскім колектывам. Добрыя прыклады барацьбы з бездарожжам паказалі комсамольцы колгасаў „Молатава“ і „Энгельса“.

Пятровіч.

…ўнасьцю выканаць плян дарбуду

К…мавіцкая комсамольская організа…я абвясьціла з 25 кастрыч…іка комсамольскі суботнік на ба…п… з бездарожжам. Перад гэтым РК ЛКСМБ распрацаваў конкрэтныя мерапрыемствы па ўдзелу кожнай ячэйкі ў рамонце і будаўніцтве дарог.

КАЦМАН.

Ячэйка колгасу „Барацьба“ дрэнна змагаецца

за тэмпы ў апрацоўцы і здачы лёну дзяржаве

Мобілізаваць комсамольскія сілы на поўную рэалізацыю пастаноў ЦК ЛКСМБ

ЦК ЛКСМБ у сваёй пастанове, якая была надрукавана ва ўчарайшым нумары „Чырвонай Зьмены“, аб удзеле комсамольскай організацыі ў апрацоўцы і загатоўцы тэхкультур яскрава адзначыў, што райкомы і ячэйкі КСМ зусім слаба забясьпечылі правільную організацыю працы ў колгасах і не разгарнулі належнай масавай работы сярод колгасьнікаў і аднаасобнікаў у справе сваячасовай апрацоўкі і здачы лёну і канапель дзяржаве.

Комсамольская організацыя павінна ўлічыць гэта ўказаньне і ліквідаваць сваё адставаньне на гэтым вучастку работы. Зараз-жа шырока распрацаваць сярод комсамольскіх організацый пастанову ЦК і прыняць самыя рашучыя меры, каб комсамольскім штурмам забясьпечыць посьпех у гэтай найважнейшай політычнай кампаніі.

Лён ляжыць яшчэ на сьцелішчы

У колгасе „Прамень“ (Комскіцкі с.-с Шклоўскага раёну) апрацоўка лёну яшчэ не пачата. Узьняты са сьцілкі лён больш месяцу валяецца на полі, а значная частка лёну яшчэ ляжыць на сьцелішчы. Колгас дагэтуль ня здаў дзяржаве ніводнага кілёграма лёну.

Куцы.

Колгасны сэктар слаба здае лён

РАГАЧЭЎ. Плян загатовак тэхкультур у Рагачэўскім раёне выконваецца надзвычай марудна. На 20 лістапада гадовы плян ільнавалакна выканан толькі на 17 проц., ільнасемя на 39,7 проц. канапель—на 13,5 проц.

Кооперацыйная сыстэма, а таксама большасьць партыйных і комсамольскіх ячэек і сельсаветаў раёну не разгарнулі барацьбы за сваячасовае і поўнае выкананьне загатоўчых плянаў. Недапушчальна марудна ідуць загатоўкі ў колгасным сэктары. На 20-е лістапада колгасы выканалі плян загатовак ільнавалакна на 0,6 проц., канапель—2,2 проц., ільнасемя—20,7 проц. Пяньні ніводнага цэнтнэра не здалі.

Комсамольская організацыя Рагачэўшчыны яшчэ дрэнна змагаецца за лён.

Р. А.

Пераймайце ў Плешчаніц вопыт барацьбы за лён

33 проц пляну загатовак ужо выкананы

Уся праца комсамолу Плешчаніцкага раёну пераключана на выкананьне плянаў апрацоўкі і здачы лёну дзяржаве.

РК ЛКСМБ організаваў комсамольскую эстафэту па ільнанарыхтоўках. Лепшыя комсамольцы-ўдарнікі кінуты на раён. Пад кіраўніцтвам РК КП(б)Б, пры непасрэдным удзеле комсамоліі на 1-XII плян ільнанарыхтовак выканан на 33 проц.

Уперадзе нарыхтовак лёну ідзе Завішынскі колектыў: здаў лёну 78 проц. пляну. Комсамольцы 1-га сьнежня організавалі 3 комсамольскія абозы на здачы ільнавалакна дзяржаве.

Аклоўскі комсамольскі колектыў, прыцягнуўшы беспартыйную працоўную моладзь, організаваў начны суботнік, і ў начную зьмену апрацоўвалі лён. 1-XII колектыў організаваў комсамольскі чырвоны абоз збожжа і лёну.

Хатаевіцкі комсамольскі колектыў наладзіў суботнік па апрацоўцы лёну. Комсамольцы робяць чырвоныя абозы. У гэтым дапамагае таксама піонэрорганізацыя.

Некаторыя колектывы, яшчэ не пераключыліся на поўнае выкананьне задач (Карнякскі і Ганцаўскі).

Комсамолія Плешчаніцкага раёну яшчэ з большым энтузіязмам возьмецца за выкананьне плянаў нарыхтовак.

Брыгадзір „ЧЗ“ Ханін, Зайчык Б, Іофэ М.

Даць рашучы адпор бязьдзейнасьці і рвацтву

Комсамолія колгасу „Перамога“ павінна паказаць прыклад барацьбы за лён

Шклоў. Колгас „Барацьба“ Новабрышчанскага сельсавету—адзін з буйнейшых ільнаводных колгасаў Шклоўшчыны. У гэтым годзе было засеяна 520 га лёну, за што СНК БССР прэміяваў колгас 3 тысячамі рублёў.

Дабіўшыся посьпехаў на фронце веснавой пасеўнай кампаніі, партыйна-комсамольскія ячэйкі і праўленьне колгасу ня здолелі ўзяць належных ударных тэмпаў у сваячасовай апрацоўцы і здачы лёну дзяржаве.

Колгас дагэтуль абмалаціў толькі 50 проц. лёну. Рад аддзяленьняў як напрыклад „Чырвоная зорка“, „Саўдакоўскі бор“, „1-га мая“ абмалацілі лёну ў сярэднім на 22 проц.

Такое ганебнае адставаньне з абмалотам тлумачыцца тым, што ў паасобных аддзяленьнях колгасу дрэнна організавана праца, нормы выпрацоўкі ўзяты ня ўдарныя, а ілжэўдарныя. Так у аддзяленьні „Перамога“ на брыгаду, якая працуе на мялны „Эдзі“, устаноўлена норма абмалоту ў 12-15 коп (700-900 снапоў), а патрэбна 40 коп (2400 снапоў). У многіх аддзяленьнях вучот працы вядзецца не па працаднёх, а ад падзёншчыны. Гэта у значнай меры не дае стымулу для шпаркіх тэмпаў абмалоту і мяцкі.

Згодна дагавору з МТС, колгас павінен здаць на Шклоўскі ільназавод 264 тоны ільнасаломкі і 433 тоны ільнатрасты. Але дагэтуль здадзена трасты толькі 87 тон, ільнасаломкі 60,8 тон.

Зрыў у здачы таварнай продукцыі тэхкультур тлумачыцца тым, што у колгасе яшчэ ня выжыты дробна-буржуазныя, рвацкія настроі. У аддзяленьні колгасу „Чырвоны шлях“ для ўласных патрэб колгасьнікаў пакінута 10 вазоў добраякаснай трасты, а дзяржаве здадзена толькі 0,5 тон ільнатрасты і 1,6 тон ільнасаломкі.

У колгасе „Барацьба моцная комсамольская організацыя—колектыў з 5 ячэек, 70 комсамольцаў. Колектыў не змагаецца за выкананьне пляну загатовак тэхкультур, за добрую організацыю працы ў колгасе, за ўвядзеньне сапраўднай зьдзельшчыны, за організацыйна-гаспадарчае ўмацаваньне колгасу.

Шклоўскі райком КСМ не забясьпечыў жывым кіраўніцтвам комсамольскі колектыў колгасу „Барацьба“, дасылаючы толькі стандартныя абежнікі.

Трэба безадкладна прыняць рашучыя меры і забясьпечыць ударныя тэмпы ў разгортваньні барацьбы за лён. Пакончыць з рознымі рвацкімі месьніцкімі настроямі ў колгасе. Організаваць на аснове зьдзельшчыны соцспаборніцтва і ўдарніцтва бесьперапынную апрацоўку і здачу лёну дзяржаве.

Зараз-жа распрацаваць пастанову бюро ЦК ЛКСМБ па дакладу Шклоўскага райкому КСМ аб ільназагатоўках і вынесьці рад конкрэтных мерапрыемстваў, каб забясьпечыць выкананьне плянаў загатовак поўнасьцю і ў тэрмін. Райком комсамолу павінен ў гэтым дапамагчы комсамольскай організацыі колгасу „Барацьба“.

Юр. Загорскі.

…магаемся па-комсамольску

Тол. Аўген

… Уключыліся

Ц…ая каморачка. Весела гудзіць …п… ў печцы. Нас сабралося 11 ч. …ра…дзім комсамольскі сход. Сёньня …н…ытаньне: месячнік штурму ільна…за…вак.

…М… доўга спрачаемся якім спосабам …эп… гэта зрабіць, але да агульнага …ы…у прыйсьці ня можам. Тады …ста… сэкрэтар ячэйкі—Саша.

—Менш слоў—болей работы,—га…ор… яна. Конкрэтна я ўношу нас…уп…я прапановы: уключыцца ў ме…ячн…—першае, у колгасах сельсаве…у …ганізаваць ударныя брыгады па …пра…оўцы лёну—другое, к 20 ліста…пада… організаваць чырвоны абоз з …ль…—гэта трэцяе.

С…роць прапановы Сашы ня было …ко…, усе—за.

… Маўклівае спаборніцтва

Н…заўтра ў кожнага з 11 настой…лі…вы… выдрае галаву задача:—брыгады …уда…ы… брыгады па апрацоўцы лёну

Н… трое прышло ў гумно дапамаг…чы… косаць лён. Тут ужо працуе сем… жанчын. Здароваемся.

—Што ж так мала начасалі?

— Ня к сьпеху!

— Як так? А вы ведаеце, што Шклоўскі ільназавод становіцца з-за недахопу сыравіны. Сыравіну трэба даць, вось і сьпяшацца трэба.

— Ну і давай, калі табе трэба!

Мы бярэмся за працу.

Працуем па-ўдарнаму. Жанчыны—сноп, мы—тры. Праз гадзіну мы ў траіх ачасалі столькі, сколькі жанчыны спачатку работы. Яны гэта бачаць і іх забірае. Я чую, як яны гавораць між сабою:

— Глядзі-ткі колькі начасалі за гадзіву! А колькі мы за тры. Трэба сьпяшацца, не адставаць.

І яны працуюць жвавей. Пачалося маўклівае спаборніцтва, заключанае бяз слоў і паперы.

Мы тры снапы,—жанчыны два, мы пяць,—жанчыны чатыры, мы шэсьць—жанчыны пяць. Спаборніцтва перайшло ў адкрытую.

— Бабы не адставай!—у сьпешцы работы крыкнула адна з іх.

Жанчыны пачалі працаваць яшчэ хутчэй, напружаней. Мы таксама „перавялі“ хуткасьць.

Калі на двары празьвінеў „званок“ (кавалак рэйкі) зрабілі перапынак на абед.

— Ну і папрацавалі! Го-о, колькі навярнулі,—паказвала на гару галовак лёну Ільлюшэнька Дар'я.

— А ўсё з-за перагонак гэтых.—абціраючы пот, дадала Дзюбанова.

Зрабілі маленькі мітынг. Організавалі ўдарную брыгаду з 10 асоб. Брыгада падзялілася надвая: адна частка брыгады выклікала другую на спаборніцтва.

К вечару ўвесь лён быў ачосан.

319—650

Падвода... за ёй яшчэ падвода.. дзьве, тры, пяць, дзесяць, дванаццаць—канца падводам ня бачна. Гарэць сьцягі

Мы едзем з чырвоным абозам лёну на загатоўчы пункт. Нас 11, радуе і хвалюе наша перамога, наша дасягненьне:

— 319 хурманак—650 цэнтнэраў ільнапродукцыі.

Мы ведаем, што супакойвацца на гэтым нельга. Мы ведаем, што гэта яшчэ ня ўсё. Мы яшчэ шмат чаго дамо пролетарскай дзяржаве.

Так комсамольцы Зямцоўскай ячэйкі падхапілі і рэалізавалі на практыцы пастанову ЦК КП(б)Б аб месячніку штурму ільназагатовак.

Шклоўскі р-н., в. Загор'е.

Па леспрамгасах БССР

(З лістоў юнкораў)

КРУПКІ. Ва Ўзнацкім сельсавеце нарыхтоўка і вывазка лесаматар'ялу знаходзіцца пад пагрозай зрыву. Да гэтага часу не даведзены цьвёрдыя заданьні да кулацка-заможных гаспадарак. Колгасы, якія заключылі ўмову на пастаўку рабочай і цягавай сілы, не прыступілі да вывазкі і нарыхтоўкі дроў.

Такі стан лесанарыхтовак ставіць пад пагрозу забясьпечаньне апалам прамысловых цэнтраў. Ні сельсавет, ні партыйная ячэйка ня прынялі захадаў да ліквідацыі прарыву.

М.

* *
*

Лесанарыхтоўкі па Шклоўскім раёне праходзяць надзвычай марудными тэмпамі. Рад організацый недаацэньвае значэньня стопроцантнага выкананьня пляну лесанарыхтовак для сваячасовага і бесьперабойнага забясьпечаньня прамысловых цэнтраў апалам. Леспрамгас не мобілізаваў работнікаў апарату для практычнай дапамогі сельсаветам і колгасам у правядзеньні нарыхтовак.

Умовы з колгасамі на нарыхтоўку і вывазку дроў заключаны, але колгасы ня выконваюць узятых на сабе абавязацельстваў. Райколгассаюз ня даў рашучага адпору опортуністычным настроям аб немагчымасьці ўдзелу колгасаў у лесанарыхтоўках, ня прыняў адпаведных мер да колгасаў, якія ганебна плятуцца ў хвасьце і сваёй бязьдзейнасьцю зрываюць загатоўку і вывазку дроў.

М. Каласоўскі.

Па-баявому правядзем агляд пастаноўкі палітвыхаваньня у КС[М]

Усім юнкораўскім брыгадам і юнкорам „Чырвонай зьмены“

Дарагія таварышы!

Гэтымі днямі ЦК УсеЛКСМ адобрана ініцыятыва Сормаўскай арганізацыі комсамолу аб правядзеньні працяглага, сыстэматычнага агляду марксысцка-ленінскага выхаваньня комсамольцаў.

Па даручэньню рэдакцыі „Комсамольскай праўды“ „Чырвоная Зьмена“, побач з асьвятленьнем і дапамогаю марксысцка-ленінскаму выхаваньню ўсёй арганізацыі, **абавязана штодзённа сачыць і дапамагаць у марксысцка-ленінскай вучобе актыву.**

Рэдакцыя „Чырвонай зьмены“, побач з радам практычных мерапрыемстваў у галіне марксысцка-ленінскай вучобы, з 15-га па 25 сьнежня **праводзіць усебеларускі рэйд па праверцы стану марксысцка-ленінскай вучобы (і асабліва актыву) па Беларусі.**

Ваш абавязак: **неадкладна ўключыцца ў гэта мерапрыемства** і дапамагчы рэдакцыі як найлепш паказаць стан палітвучобы ў вашай арганізацыі (ячэйцы, колектыве, камітэце), **а таксама дапамагчы як найлепш паставіць вучобу.**

У вашых матэр'ялах пакажэце наколькі ваша арганізацыя, (колектыў, ячэйка) узрасьлі пасьля 9-га зьезду. Колькі налічваецца навічкоў у адносінах да ўсіх комсамольцаў (паказаць лічбы).

Колькі комсамольцаў, і ў тым ліку навічкоў (колькасьць), ахоплены рознымі відамі палітвучобы (палітшколы, гурткі бягучай палітыкі, гурткі па ленінскай зарадцы і г. д.)

Колькі чалавек вашай ячэйкі і ўсёй вашай арганізацыі скончылі прапрацоўку палітмінімуму, як яны ўсвоілі яго і як уся арганізацыя пераключылася на зімовую палітвучобу.

Як комсамольцы наведваюць палітнавучальныя школы, гурткі і як яны ўспрымаюць тое, што выкладаецца.

Па лініі вучобы актыву трэба праверыць наступнае:

Колькі актыву арганізацыя налічвае (члены бюро ячэек, сэкратары ячэек, арганізатары груп і г. д.)

Які стаж актыўнай работы актыву ў комсамоле, які яго вытворчы стаж.

Якую тэорэтычную падрыхтоўку мае кожны актывісты.

Як ахоплен актыў вучобай у даны час, дзе і хто з яго вучыцца (у партшколах, комвузах завочнага навучаньня, вышэйшых і сярэдніх навучальных установах і г. д.)

Наведваньне актывам навучальных ўстаноў і ўсвоеньне лекцый.

Як актыў плянуе свой час, каб вылучыць неабходны час для тэорэтычнай вучобы.

Як увязваецца палітвучоба з задачай аўладаньня тэхнічнымі ведамі.

Як раённыя камітэты практычна кіруюць вучобай актыву (кантроль, праверка ўсваеньня і г. д.)

Як займаюцца члены бюро райкомаў і гаркомаў комсамолу.

Як пастаўлена пазьменная вучоба на прадпрыемствах, якія працуюць на тры зьмены.

Як увязваецца марксысцка-ленінскае выхаваньне з выкананьнем чарговых палітычных задач.

Як партыйныя арганізацыі практычна дапамагаюць комсамольскім у пастаноўцы палітвучобы (вылучэньне кіраўнікоў, матэр'яльная дапамога і г. д.)

З прывітаньнем—рэдакцыя газэты „Чырвоная Зьмена“

Трашчыць карабель капіталістычнай Нямеччыны ў шторме сусьветнага крызіс[у]

ЦЯЖКАСЬЦІ КРЫЗІСУ ПЕРАКЛАДАЮЦЦА НА ПЛЕЧЫ РАБОЧЫХ

Бэрлін. (Ад корэспондэнта „Праўды“). Выданы новы надзвычайны дэкрэт перавысіў горшыя чаканьні. Як ужо паведамлялася, дэкрэт аб'яўляе генэральнае зьніжэньне зарплаты ўсіх рабочых і служачых Нямеччыны „да ўзроўню тарыфных ставак 10 студзеня 1927 г. Нават па падліках буржуазнага друку зьніжэньне пэнсіі значнай часткі рабочых і служачых з 1 студзеня 32 г. складзе 15 проц. 14 мільёнаў занятых на рабоце нямецкіх рабочых, служачых і чыноўнікаў адным ударам пазбаўляюцца 10—15 проц. і без таго нізкага іх заработку.

Пры гэтым, згодна законам Нямеччыны, усялякія стачкі супроць гэтага зьніжэньня зарплаты, „узаконенага“ надзвычайным дэкрэтам, зьяўляюцца „незаконнымі“

Гэта генэральнае зьніжэньне жыцьцёвага ўзроўню ўсіх працоўных Нямеччыны, якое ўпяршыню праводзіцца адным ударам прыкрываецца пастановай аб „зьніжэньні цэн“. Дэкрэт прапануе зьнізіць монопольныя і розьнічныя цэны на 10 проц., зьнізіць чыгуначны тарыф, аплату за комунальныя паслугі, а таксама кватэрную плату на 10—15 проц. Аднак, тут-жа надзвычайны дэкрэт аб'яўляе павышэньне падаткаў на зварот 2-2 з паловай проц. Па надзвычайнаму дэкрэту зьнімаецца з дапамогі 400 тысяч чалавек, пацярпеўшых ад няшчасных выпадкаў на вытворчасьці, і 850 тысяч інвалідаў.

Выданы раней надзвычайны дэкрэт аб дапамозе сельскай гаспадарцы (абшарнікам, за лік рабочых Усходу) зараз распаўсюджваецца на ўсю дзяржаву, гэта зн. таксама на ўсіх абшарнікаў захаду і поўдню Нямеччыны.

Вельмі важным пунктам новага дэкрэту зьяўляецца спыненьне выбараў у заўкомы на 2 гады—да канца 33 году. Гэтым урад Брунінга ажыцьцявіў пастанову конгрэсу профбюрократаў у Франкфурце.

Апублікаваньне дэкрэту спадарожвалася ўчора ўвечары выступленьнем па радыё Брунінга, які імкнуўся вытлумачыць неабходнасьць дэкрэту „міжнароднымі ўмовамі“.

„Дзень за днём, — гаварыў Брунінг,—нарастаюць узрушэньні сусьветнай гаспадаркі. Выбух вялізарных памераў экономічная вайна, якая пагражае паха[ваць] дабрабыт усіх народаў сьве[ту]. Бліжэйшыя тыдні будуць [...] нямі рашаючага значэньня. [Ня]меччына стала цэнтрам эко[но]мічнага шторму, які пракатва[ецца] па ўсім сьвеце“.

Пусьціўшы сьлязу з прычы[ны] балючых ахвяр, якія пав[інны] панесьці рабочыя, служач[ыя і] чыноўнікі, Брунінг тут-жа д[адаў], што урад будзе з жале[знай] энэргіяй і ўсёй строгас[цю] а ў выпадку неабходнасьці [шля]хам увядзеньня надзвычай[нага] стану прымаць захады да [...] тых, хто ў час цяжэйшай спр[обы] нэрваў выступіць супроць [...] мяненьня констутацыйных [...]

Японія абгрунтоўвае неабходнасьц[ь] вайсковых дзеяньняў

ШАНХАЙ. Японскія колы працягваюць узмоцнена распаўсюджваць весткі аб актыўнасьці „бандытаў“ у розных частках Манчжурыі і на гэтай аснове заяўляюць аб неабходнасьці вайсковых дзеяньняў. Відаць, пад гэтым прадлогам японцы, па паведамленьню штабу войск Чан-Сюэ-Ляна, аднавілі [па]ветраныя налёты ў раёне Цзі[нь]жоў. 9 сьнежня 8 японскіх [са]молётаў скінулі 28 бомб блізу [...] (на поўнач ад Цьзінчжоў) і ад[кры]лі кулямётны агонь. Япон[скія] самалёты працягваюць палёты [над] Цьзіньчжоў.

Усебеларуская нарада загадчыкаў аддзелаў культуры і адукацыі

14-га сьнежня ЦК ЛКСМБ склікае ўсебеларускую нараду загадчыкаў аддзелаў культуры і адукацыі

Абвестка дня:

1. Ход рэалізацыі пастановы ЦК УсеКП(б) і ЦК КП(б)Б аб школе і падрыхтоўка да пленуму ЦК ЛКСМБ (дакл. НКА, Гомельскага, Менскага, Полацкага, Барысаўскага РК ЦБ ДКА, ячэек КСМ, БКС).
2. Ход двухмесячніку беларусізацыі (дакл. усіх ГК і РК КСМ).
3. Аб рабоце сярод польскай працоўнай моладзі (дакл. т. Гольдман).
4. Аб творчым аглядзе маладзёжнай літаратуры (дакл. т. Рубінчык).

На нараду выклікаюцца загадчыкі аддзелаў культуры і адукацыі раёнаў: Менскага, Гомельскага, Віцебс[кага], Бабруйскага, Магілеўскага, Ар[...]х, Полацкага, Барысаўскага, [...]радоцкага і Мазырскага, а так[сама] запрашаюцца: ад ЦК КП(б)Б—[т. т.] Чарнушэвіч і Пашкевіч, ад ЦКК—[...]фэеў, НКА—т. Платун, Брыгневі[ч, ...] паўпрэдства „КП“—тав. Палей, „ЧЗ“—т. т. Пэрліна, Гурвіч, [сэкра]тар колектыву КСМ Белдзярж[выда]вецтва, сэкратары ячэек КСМ [...] комснабу, Белкоопсаюзу, дру[карні] Сталіна, прадстаўнікі ЦБ і Ме[...] бюро ДКА, ад ЦП саюзу працас[...]—т. т. Плятнёў і Дварэцкі, ад ВСН[Г]—т. т. Бэдмэрман і Вінікаў.

Загадчык аддзелу куль[туры] і адукацыі ЦК ЛКСМБ РУБІНЧЫК

Стварыць для моладзі ўмовы працы і быту, вартыя пэрыяду соцыялізм[у]

(З пастановы ЦК УсеЛКСМ аб організацыі і аздараўленьні працы працоўнай моладзі)

Гіганцкі рост соцыялістычнага будаўніцтва значна палепшыў жыцьцёвы ўзровень рабочае клясы і ўсёй працоўнай моладзі. У выніку правільнага ажыцьцяўленьня палітыкі партыі і ўраду ў нас, у СССР, ліквідавана беспрацоўе, няёмерна ўзрасло і працягвае ўзрастаць ужываньне ахоўы моладзі на вытворчасьці, организаванай на соцыялістычнай аснове. Так, ахоп у 1931 г. навучальна-вытворчаю працай складае 1,2 млн. рабочых-падлеткаў супроць 160 тыс. у 1929 г. Павысілася заработная аплата, значна размеху дасягнула аздараўленчая работа ў выніку павялічэньня сродкаў на аздараўленчыя мерапрыемствы—з 18 млн. руб. у 1930 г. да 40 млн. руб. у 931 г.

Аднак, ня гледзячы на дасягнутыя посьпехі ў гэтай галіне, ЦК адзначае, што ў работе органаў працы, аховы здароўя, профсаюзаў і комсамольскіх организацый яшчэ недастаткова сконцэнтравана ўвага на пытаньнях організацыі і аздараўленьня ўмоў працы моладзі, а ў радзе месц бываюць грубыя бюрократычныя скажэньні працоўнага законадаўства (допуск падлеткаў да падоўжанага рабочага дня, начное, звышурочнае, цяжкае працы, ў гарачых і шкодных цэхі і г. д.)

ЦК УсеЛКСМ пастанаўляе:

1. Павышаючы сваю ролю ў гаспадарчым будаўніцтве, злучаючы ўсе з абаронна-прававо работай, комсамольскія органызацыі павінны дабіцца рашаючага павароту ў працы ра[...] задач, пастаўленых у прамове т. Сталіна—аб организацыі працы, а таксама майскага пленуму ЦК, давёўшы гэта рашэньні да кожнага комсамольца, прапрацаваўшы на аснове іх конкрэтны плян баявых дзеяньняў, організуючы масавую растлумачальную работу ў ячэйках, брыгадах, групах і на адчыненых сходах моладзі.

2. ЦК УсеЛКСМ выказваецца за захаваньне на даным этапе існуючага законадаўства аб працы рабочых-падлеткаў, разам з тым прызнае неабходным:

а) з пераходам прамысловасьці і транспорту на 7 гадзінны рабочы дзень устанавіць вучэбна-вытворчы дзень у школах ФЗВ да 7 гадзін;

б) забараніць прыём у школы ФЗВ моладзі да 15 гадоў у буйнейшых гарадох Саюзу (Масква, Ленінград Харкаў і др.) якія перайшлі на абавязковае 7 гадовае пачатковае навучаньне, адзе адсутнічаюць школы ФЗВ, дапушчаць да прыёму падлеткаў на вытворчасьць не маладзей 16 гадоў:

в) перагледзець існуючы сьпіс шкодных профэсій (1925 г.,) які забараняе допуск вучняў у гарачыя і шкодныя цэхі, ўстанавіўшы скарачаньне яго і допуск паніжаных узростаў падлеткаў у тых галінах прамысловасьці, дзе тэхнічная рэконструкцыя ўнесла істотныя зьмены к палепшаньню ўмоў працы. Разам з гэтым пашырыць сьпіс за лік новых, няўключаных вытворчасьцяй і мэханізаваных прадпрыемстваў:

г) забараніць прыём падлеткаў у брыгадна-індывідуальнае вучнёўства ў гарачыя цэхі і на рабоце, зьвязаныя са шкоднасьцю;

д) для ўсіх вучняў ФЗВ, як правіла ўстанавіць медыцынскі агляд падлеткаў не радзей аднаго разу ў год, а ў шкодных і гарачых цэхах—не радзей 2 раз у год, з захаваньнем папярэдняга санітарна-тэхнічнага абсьледваньня цэхаў і сыстэматычнага нагляду за іх работай. У выпадку, калі выявіцца, што стан здароўя рабочых падлеткаў пагоршыўся, неабходна неадкладна пераводзіць іх у нормальныя вытворчыя ўмовы, прадстаўляючы моладзі, і ў першую чаргу вучням шкодна-гарачых цэхаў, месцы ў дамох адпачынку санаторыях, курортах;

е) чарговасьць тэорэтычнага і вытворчага навучаньня вучняў ФЗВ устанавіць, як правіла—3 з паловай гадзіны тэорыі і тры з паловай гадзіны практыкі, і як выключэньне,—дапушчаць дзень да дня, пры ўмове калі тэрыторыяльна школы знаходзяцца на далёкай адлегласьці ад вытворчасьці;

3. Організаваць рашучую барацьбу за зьніжэньне прамысловага траўматызму, дабіваючыся праз правільную пастаноўку тэхнікі бясьпечнасьці зьніжэньня няшчасных выпадкаў у вытворчасьці. Комсамольскім ячэйкам устанавіць кантроль за своечасовым і правільным выдаткаваньнем гаспадарчымі органамі сродкаў на ахову працы і тэхнікі бясьпечнасьці, устанаўленьнем агароджаньняў рабочых месц каб папярэдзіць няшчасныя выпадкі.

Увесьці абавязковае выкладаньне ў школах ФЗВ прадмету профгігіены і тэхнікі бясьпечнасьці.

ЦК прапануе ўсім камітэтам і ячэйкам комсамолу вылучыць на прадпрыемствах і ў школах групы комсамольцаў (па тэхніцы бясьпечнасьці, па профгігіене), на якіх ускласьці адказнасьць за організацыю і палепшаньне данай работы ў цэху, брыгадзе, групе.

4. Комсамольскім організацыям прамысловых прадпрыемстваў рашуча змагацца з абязьлічкай на вытворчасьці, за сапраўдна-соцыялістычныя формы організацыі працы моладзі, прыстасоўна да ўмоў новай тэхнікі абсталяваньня, шматзьменнасьці, непрарыўкі, новым працэсам вытворчасьці (конвэер, паточная функцыянальная сыстэма і інш.), організуючы працу моладзі так, каб яна садзейнічала павышэньню кваліфікацыі, якаснаму і колькаснаму выкананьню прамфінпляну.

5. Абавязаць камітэты і ячэйкі комсамолу новабудоўляў, мэталюргічнай, вугальнай, хэмічнай, машынабудаўнічай, шкляной, бавайняна-паяровай прамысловасьці неадкладна зьнішчыць парушэньні законадаўства, якія маюць месца ў працы рабочых-подлеткаў, выявіўшы конкрэтных вінавайцаў скажэньняў, прыцягваючы да судовай адказнасьці, організуючы на прадпрыемствах выязныя грамадзка-паказальныя суды.

Комітэтам і ячэйкам УсеЛКСМ іншых галін прамысловасьці, чыгункі і і воднага транспорту організаваць на мясцох разам з профсаюзамі, органамі працы і аховы здароўя масавую праверку стану працы і здароўя рабочай моладзі, паставіўшы пры гэтым задачу забясьпечваць далейшае палепшаньне ўмоў працы моладзі.

6. Адзначаючы слабую работу комсамольскіх організацый у галіне бытавога абслугоўваньня рабочае моладзі ў асаблівасьці вучняў школ ФЗВ, ЦК прапануе камітэтам і ячэйкам організаваць работу, у першую чаргу па забясьпечаньню вучняў інтэрнатамі, абсталяваньнем і санітарным абслугоўваньнем, якасным палепшаньнем харчаваньня і забясьпечаньня. Дабіцца выкананьня пастановы СНК СССР ад 3—VI-31 г. аб вылучэньні 10-15 проц. нормы з агульнага жылфонду для вучняў ФЗВ і разам з гэтым скарыстаць мерапрыемствы, якія праводзяцца ў буйных гарадох Саюзу па пашырэньню інтэрнатаў ФЗВ і надбудове над існуючымі дамамі новых павэрхаў.

7. ЦК асобна зьвяртае ўвагу комсамольскіх організацый на слабы стан аздароўчае работы сярод рабочых-падлеткаў.

Ахапіць усіх рабочых-падлеткаў мэдыка-санітарным абслугоўваньнем, у першую чаргу падлеткаў, занятых у вядучых галінах прамысловасьці (вугальная мэталюргія, горнарудная, хэмічная, машынабудаўніцтва).

8. Разгарнуць пры дапамозе масавых мерапрыемстваў аздароўчую работу ў школах ФЗВ, інтэрнатах [ка]зармах рабочых-падлеткаў, пра[...] праводзячы санмінімум у школах і вытворчасьці, організуючы шыро[кае] абслугоўваньне рабочае моладзі [...] спэцыяльныя лягеры моладзі, [зда]роўчыя базы 5-га дня, санатор[ныя] колёніі, экскурсіі, турызм і г. д.)

9. Прапанаваць абкомам, крайко[мам] і ЦК КСМ нацрэспублік, сумес[на з] органамі аховы здароўя, устана[віць] на мясцох пэрыодычныя мэдагл[яды] ўсёй рабочай моладзі (падлетк[аў і] юнацтва), устанавіўшы штодзённы [на]гляд і кантроль за выкананьнем [за]ключэньняў, вынікаў мэдагляду ([пе]равод на больш лёгкую работу, [аб]слугоўваньне ўрачэбнай дапамо[гай], прадастаўленьне месц у санатор[ыях і] дамох адпачынку і г. д.)

10. Ажыцьцяўленьне поўнага [пра]вядзеньня законадаўства аб пра[цы і] здароўі рабочае моладзі патрабуе [ад] мясцовых органаў працы і аховы [зд]ароўя штодзённага кантролю па [...] прававой і санітарна-тэхнічнай інс[пэк]цыі і ўрачоў школ ФЗВ стварэньн[е на] прадпрыемствах інстытуту грама[дзкіх] інспэктароў па працы моладзі і [...]чэньня ў дапамогу органам пра[цы і] аховы здароўя для абслугоўва[ньня] моладзі групы лепшых комсамольц[аў] і маладых рабочых-ударнікаў.

11. Адзначаючы недастатковую [ува]гу саюзнага друку да пытаньняў [ахо]вы працы і здароўя рабочых-пад[лет]каў, прапанаваць усяму саюзн[аму] друку сыстэматычна асьвятляць і [пе]радаваць лепшы вопыт работы па [ар]ганізацыі і аздараўленьню падлет[ко]вай і юнацкай працы.

12. Даную пастанову апублікава[ць] у друку.

Адказны рэдактар Л. ПЭРЛІНА

АДРАС РЭДАКЦЫІ: Менск, вул. Карла Маркса, 38. Тэлефоны: рэдактара—7-25, сэкратарыят—12-19.
АДРАС КАНТОРЫ: Комсамольская 25, тэл. № 903. ГОД ВЫДАНЬНЯ XI.

Друкарня імя тав. Сталіна.

Упаўнаважаны Галоўлітбелу № А—2522